

WOLF

Die Kompetenzmarke für Energiesparsysteme



Инструкция по эксплуатации

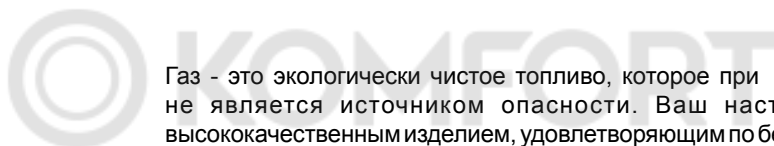
Газовые настенные конденсационные котлы

CGB-11
CGB-20
CGB-24
CGB-35
CGB-50
CGB-75
CGB-100

CGB-K-20
CGB-K-24
CGB-K40-35



Содержание	стр.
Гарантия / Общие указания	2
Указания по технике безопасности.....	3
Указания по установке / техобслуживанию.....	4
Подключения воды и газа	5
Устройство регулирования.....	6
Указания по экономичному режиму эксплуатации / Неисправности	7-8

Общие указания

Газ - это экологически чистое топливо, которое при компетентном обращении не является источником опасности. Ваш настенный котел является высококачественным изделием, удовлетворяющим по безопасности современному состоянию техники.



Указания по технике безопасности должны защитить от возможных опасностей.

**УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ****При появлении запаха газа**

- Не включать свет
- Не нажимать выключатели
- Предотвратить появление источника открытого пламени
- Закрыть газовый запорный кран
- Открыть окна и двери
- Сообщить в газовую службу, воспользоваться телефоном вне опасной зоны!

**Внимание - Опасность отравления, удушья и взрыва!****При появлении запаха отходящих газов**

- Выключить систему из рабочего режима
- Открыть окна и двери
- Связаться с уполномоченным сервисным центром

**Внимание - Опасность отравления!****При замене предохранителя**

- Перед заменой предохранителя необходимо обесточить котел, отключив его от сети! На клеммах подключения питания даже при выключенном выключателе котла приложено напряжение.

**Внимание - Опасность электрического удара!****Защита от замерзания**

При включенном котле обеспечивается автоматическая защита от замерзания газового настенного конденсационного котла.
Запрещается использовать антифризы.
При необходимости слить воду из ситемы отопления.

**Внимание - Опасность функциональных неисправностей при замерзании!****Дымовые трубы**

При низких наружных температурах водяной пар, содержащийся в отходящих газах может конденсироваться и привести к обледенению конца дымовой трубы. При определенных условиях возможно осыпание льда и травмирование людей или повреждение предметов. Необходимо дополнительно установить уловитель снега, предотвращающий осыпание льда.

**Внимание - Опасность травмирования!**

Установка/Изменения

- К установке, а также регулировкам на Вашем газовом настенном конденсационном котле допускается только квалифицированный специалист уполномоченного сервисного центра, поскольку только он обладает необходимыми знаниями.
- Запрещаются любые изменения элементов дымовой трубы.
- При подаче воздуха для горения из помещения **запрещается закрывать или завешивать приточно-вытяжные щели в дверях и стенах. Вводить газовый настенный котел в эксплуатацию разрешается только при полностью смонтированной системе дымоудаления.**
- При подаче воздуха для горения из атмосферы **вводить газовый настенный котел в эксплуатацию разрешается только если полностью смонтирована дымовая труба с воздухопроводом и дымоходом, и устройство защиты от ветра ничем не закрыто.**
- Устанавливать газовые настенные котлы разрешается только в помещениях, защищенных от замерзания.
- При снижении наружной температуры ниже предела замерзания, запрещается отключать газовый настенный котел от сети!
- Запрещается выполнять какие-либо изменения на отводном трубопроводе и предохранительном клапане.



Внимание - При несоблюдении требований существует опасность возгорания, а также опасность разрушения, отравления и взрыва!



Запрещается использовать и хранить в помещении котельной взрывоопасные и легковозгораемые предметы, например бензин, разбавители, краски и бумагу!

Жесткость воды

Для экономии энергии и защиты от образования известкового налета и при общей жесткости воды от 15°dH (2,5 моль/м³) разрешается устанавливать температуру горячей воды макс. на 50°C. Это соответствует положению регулятора горячей воды „7“. При общей жесткости воды от 20°dH рекомендуется выполнять водоподготовку воды для ГВС, что позволит обеспечить более длительные интервалы между техобслуживанием (удаление накипи с теплообменника).

Защита от коррозии

Запрещается хранить и использовать вблизи котла спреи, растворители, хлоросодержащие чистящие вещества, краски, клеи и т.д. При неблагоприятных условиях эти вещества могут вызвать коррозию котла и системы дымоудаления. В выбросах от канальной вытяжной вентиляции, расположенной над кровлей, могут также содержаться агрессивные испарения. Поэтому рекомендуемое расстояние от вентиляционного канала до дымовой трубы (с воздухопроводом и дымоходом) должно составлять мин. 5 м.



Внимание - При несоблюдении существует опасность утечки газа и как следствие опасность возгорания, разрушения, отравления и

Чистка

Для чистки обшивки котла использовать влажную тряпку и мягкое моющее средство.

К чистке деталей под обшивкой допускается только специалист.

Техобслуживание

Внимание - только специалист уполномоченной сервисной службы обладает необходимыми знаниями!

- Чтобы обеспечить надежную и экономичную работу газового настенного конденсационного котла, необходимо 1 раз в год силами специалистов проводить его сервисное обслуживание.
- Техобслуживание подробно описано в инструкции по монтажу.
- Перед проведением любых сервисных работ необходимо обесточить котел.
- После техобслуживания необходимо проверить правильность монтажа всех демонтированных элементов.
- Фирма Wolf GmbH рекомендует заключить договор на техобслуживание с уполномоченным сервисным центром.



После проведения технического обслуживания переднюю панель обшивки котла герметично закрыть и закрепить винтами! При негерметичной системе удаления дымовых газов существует угроза отравления угарным газом!

Обратить внимание перед вводом в эксплуатацию!

Заполнение водой системы отопления

Полностью заполнить систему отопления водой. В случае необходимости выполнить подпитку системы водой. При заполнении водой системы отопления запорная арматура должна быть открыта. При заполнении считывать давление воды в системе отопления на манометре, расположенном на устройстве регулирования. Стрелка на манометре давления воды в системе отопления должна быть на зеленом поле. После заполнения необходимо отсоединить подключение между водопроводом и котлом! В противном случае существует опасность загрязнения воды из водопровода водой системы отопления!



Существует опасность перегрева, если при эксплуатации котел не заполнен водой!

Внимание

Запрещается использовать ингибиторы и антифризы.. При использовании данных веществ существует опасность повреждения газового настенного котла.

Заполнение сифона

Сифон должен быть заполнен водой и установлен на штатное место.



рис.: сифон CGB-75/100

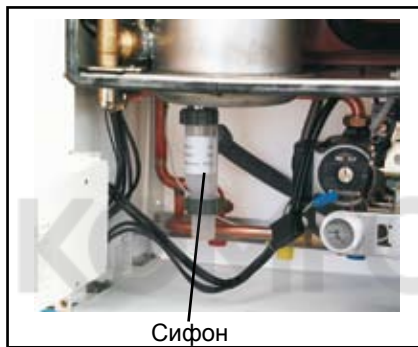


рис.: сифон CGB-11/20/24,
CGB-K-20/24

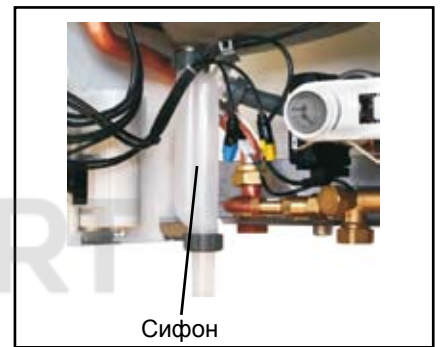


рис.: сифон CGB-35/50

Открыть запорную арматуру



Контроль уровня воды

Необходимо регулярно контролировать уровень воды. Стрелка на манометре должна находиться в диапазоне от 2,0 до 2,5 бар. Принцип подпитки системы водой должен разъяснить пользователю специалист сервисной службы. Запрещается подмешивать в сетевую воду какие-либо вещества, в противном случае возможно повреждение деталей котла.







Элементы управления



Выключатель
 Кнопка деблокирования
 Светящаяся окружность для отображения рабочих режимов
 Регулятор температуры горячей воды
 Регулятор температуры воды в системе отопления
 Температура воды в системе отопления
 Давление воды в системе отопления (не CGB-75/ CGB-100)

Индикатор режимов (светящаяся окружность)

Индикация	Значение
Зеленый мигает	Stand-by (питание включено, запрос на тепло отсутствует)
Зеленый постоянно	Запрос на тепло: насос работает, горелка выключена
Желтый мигает	Сервисный режим трубочиста
Желтый постоянно	Горелка вкл., пламя горит
Красный мигает	Неисправность

	Летний режим (система отопления выключена)	
	Зимний режим положение от 2 до 8	
	Сервисный режим трубочиста (светящаяся окружность мигает желтым)	
	Регулирование температуры ГВС у настенного котла	1 (15°C) ... 9 (65°C) 7 (50°C) рекомендуется
	Регулирование температуры ГВС у настенного комбинир. котла	1 (40°C) ... 9 (60°C) 7 (50°C) рекомендуется
	Регулирование температуры воды в системе отопления	2 (20°C) ... 8 (75°C)

Указание:

Модуль VM может быть интегрирован в панель управления котла. Таким образом настройка всех параметров может выполняться непосредственно на самом котле. См. отдельные инструкции по монтажу и эксплуатации модуля управления VM.



Режим отопления**Экономия энергии при использовании конденсационных котлов**

При эксплуатации конденсационных котлов используется энергия, которая в обычных системах отопления теряется с отходящими газами.

Потребление только необходимого количества электроэнергии

При использовании в системах отопления многоступенчатых насосов, установить насосы на более низкую ступень.

Оправданное регулярное сервисное обслуживание системы отопления.

Загрязненная горелка или неправильно отрегулированный котел могут снизить КПД системы отопления. Затраты на регулярное техобслуживание системы отопления силами специалистов очень быстро окупаются.

Отопление на низких температурах

По возможности установить температуру в подающей линии 60°C, или выбрать более пологую кривую нагрева.

Устройство регулирования регулирует затраты на отопление

Если система отопления не работает, то экономится энергия. Современное устройство регулирования с учетом погоды или устройство регулирования комнатной температуры, обеспечивающие снижение температуры в ночное время, а также термостаты на радиаторах, гарантируют отопление только тогда, когда существует потребность в тепле.

- Оснастите Вашу систему отопления погодозависимым устройством регулирования, входящим в программу поставок принадлежностей Wolf. Специалист сервисной службы проконсультирует Вас об оптимальных настройках.
- Вместе с устройствами регулирования используйте функцию снижения температуры в ночное время, чтобы согласовать уровень энергии действительному времени потребления.
- Используйте возможность установки летнего режима.

Не перегревайте помещение

Температура внутри помещения должна быть установлена точно. Только таким образом жители будут чувствовать себя комфортно, и не будет расхода ненужной энергии. Необходимо установить разную температуру в различных помещениях, например в гостиной и в спальне.

Повышение температуры внутри помещения на 1 °C влечет за собой увеличение энергозатрат на 6%!

- Используйте комнатные термостаты, чтобы отрегулировать температуру в помещении с учетом его назначения.
- Если в системе используется датчик температуры внутри помещения, то в помещении, в котором этот датчик установлен, необходимо полностью открыть вентили на радиаторах. Таким образом гарантируется оптимальный процесс регулирования.

Обеспечить достаточную циркуляцию воздуха

Вблизи радиаторов и датчиков комнатной температуры необходимо обеспечить хорошую циркуляцию воздуха, в противном случае действие системы отопления снижается. Длинные занавесы или неблагоприятное размещение мебели могут поглотить до 20% тепла!

Оставлять тепло в помещении даже ночью!

Закрытие ставен и задергивание занавесов значительно снижает в носное время теплопотери через поверхность окон. Теплоизоляция ниш для радиаторов и окрашивание в светлые тона позволяют экономить до 4% затрат на отопление. Также герметизация щелей на окнах и дверях позволяет удержать тепло в помещении.

Снизить расход энергии путем рационального проветривания

При многочасовом проветривании помещения предметы и стены отдают аккумулированное тепло. Следствие: привычный для помещения климат снова установится только после нескольких часов отопления. Кратковременное и основательное проветривание более эффективно и приятно.

Удалить воздух из радиаторов

Регулярно удаляйте воздух из радиаторов. Особенно в помещениях, расположенных на верхних этажах, чтобы обеспечить бесперебойную функцию радиаторов и термостатов. Радиатор будет быстрее реагировать на изменившуюся потребность в тепле.

Использование насосов рециркуляции ГВС

Подключать насосы рециркуляции ГВС следует через реле времени. Запрограммируйте реле в соответствии с Вашими привычками потребления горячей воды.

Режим ГВС

Оптимальная температура ГВС

Установите температуру горячей воды или бойлера только на температуру, необходимую Вам. Дальнейшее повышение температуры требует дополнительной энергии.

Экономное использование горячей воды

При использовании душа расходуется только 1/3 объема ванны. Почините смесители, из которых капает вода.

Неисправность/ Коды неисправностей

Если светящаяся окружность (индикатор режимов) мигает красным цветом, то на подключенном устройстве регулирования следует считать и записать код неисправности. При нажатии кнопки деблокирования можно снова запустить котел в эксплуатацию. При повторном переходе котла в режим неисправности - обратиться в уполномоченный сервисный центр.

Газовые настенные конденсационные котлы оснащены электронным ограничителем температуры отходящих газов. Если температура отходящих газов превышает 110°C. При нажатии кнопки деблокирования можно снова запустить котел в эксплуатацию. При повторном переходе котла в режим неисправности - обратиться в уполномоченный сервисный центр.



Внимание - Опасность повреждения, отравления и удушья!

Тщательно храните инструкцию по эксплуатации в легко доступном месте в непосредственной близости от газового настенного конденсационного котла. Прозрачный карман со вложенными в него инструкциями можно закрепить на боковой стенке газового настенного котла, с помощью специального приспособления, входящего в комплект поставки.